



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 2.8.2005

KOM(2005)358 v konečnom znení

SPRÁVA KOMISIE RADE

**o uplatňovaní prílohy X k služobnému poriadku
(Nariadenie Rady č. 3019/1987 z 5. októbra 1987)
Rok 2004**

ÚVOD

V súlade s článkom 101a služobného poriadku príloha X určuje, bez toho aby boli dotknuté ostatné ustanovenia služobného poriadku, špecifické ustanovenia a výnimky uplatniteľné na úradníkov pracujúcich v tretích krajinách.

Podľa znenia článku 14 prílohy X „Komisia každoročne predkladá Rade správu o uplatňovaní tejto prílohy, najmä o stanovení výšky prídavkov na životné náklady v súlade s článkom 10“.

Od januára 1988 Komisia vypracovala štrnásť správ. Týkajú sa období od októbra 1987 do decembra 1988, 1989, 1990 – 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997 – 1998, 1999, 2000, 2001, 2002 a 2003.

KAPITOLA 1: VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

ČLÁNOK 1: PRIJÍMANIE ZAMESTNANCOV

Počet úradníkov/dočasných zamestnancov na delegáciách¹ bol k 31. decembru 2004 1008 (k 31. 12. 2003 951).

V priebehu roka 2004 sa tento stav

– zvýšil o:

- 117 miest v rámci decentralizácie „4. etapy“,
- 2 miesta A na dočasné posilnenie (India, Keňa);

– a znížené o:

- 60 miest v rámci rozšírenia,
- 2 miesta v rámci prepustenia.

K 31. decembru 2004 bolo z týchto miest na delegáciách obsadených 896 miest. 112 voľných miest predstavovalo z početného stavu 11,11 % oproti 12,41 % v r. 2003 (118 voľných miest).

V r. 2004 sa prijalo alebo začalo prijímať veľa zamestnancov externe: 33 na základe konkurzov, 1 medziinštitucionálny presun z Európskeho parlamentu a 5 dočasných zamestnancov. K 31. decembru 2004 bolo rozpracované prijímanie štyroch dočasných zamestnancov.

¹

Počet úradníkov/dočasných zamestnancov na delegáciách sa skladá z a) presného počtu zamestnancov Vonkajšej služby (982 miest v r. 2004); b) zamestnancov vypožičaných na špeciálne úlohy a činnosti (4 miesta); c) miest, ktoré poskytli generálne riaditeľstvá iné ako RELEX (22 miest k 31.12.2004). Tieto miesta sa nachádzajú v tabuľkách počtov týchto riaditeľstiev, ale sú v celom rozsahu alebo sčasti financované z rozpočtu Vonkajšej služby.

ČLÁNOK 2: MOBILITA

Rotácia

Výsledkom rotácie v r. 2004 bol pohyb 196 úradníkov (v r. 2003 140) zapísaných na rotačnej listine:

- 60 presunov z jednej delegácie do druhej (v r. 2003 40);
- 89 presunov z delegácií do sídla (v r. 2003 65);
- 15 ukončení funkcií (v r. 2003 7);
- 32 úradníkov ostalo vo svojom služobnom zaradení (v r. 2003 28).

Výsledkom striedania služobných zaradení medzi delegáciami a sídlom bolo:

- 89 pohybov z delegácií do sídla (v r. 2003 65);
- 94 pohybov zo sídla do delegácií (v r. 2003 63).

V r. 2004 bolo tak v rámci rotácie celkom 258 pohybov (oproti 175 v r. 2003).

Reorganizácia – Presuny

Dve miesta boli presunuté:

- 1 miesto A bolo presunuté z Pobrežia Slonoviny do Libérie,
- 1 miesto B „floater“ (úradník sídlaci v centrále, ktorý poskytuje núdzovú pomoc delegáciám nachádzajúcim sa v ťažkostiach) sa zmenilo na miesto vedúceho administratívy (v Saudskej Arábii).

ČLÁNOK 3: PRERADENIE NA INÝ ODBOR

Rozhodnutia o preradení na iný odbor sa v r. 2004 týkali 57 úradníkov Vonkajšej služby, ktorí boli v rámci rotačnej politiky preradení do sídla jedného z generálnych riaditeľstiev patriacich pod Relex.

KAPITOLA 2: POVINNOSTI

ČLÁNOK 4: VYKONÁVANIE FUNKCIÍ V MIESTE ZAMESTNANIA

Tento článok si nevyžaduje pripomienky.

ČLÁNOK 5: UBYTOVANIE

Koncom roka 2004 Generálne riaditeľstvo pre vonkajšie vzťahy ukončilo práce na normách uplatniteľných na ubytovanie v tretích krajinách. Odvtedy majú všetky

delegácie (s výnimkou Kuby) k dispozícii normy týkajúce sa prenájmu bytov v hostiteľskej krajine. Súčasne sa administratívna zodpovednosť presunula na delegácie.

KAPITOLA 3: PRACOVNÉ PODMIENKY

ČLÁNKY 6, 7 A 9: RIADNE DOVOLENKY

Úradníci zamestnaní v tretích krajinách sa usilujú využiť svoje práva a znížiť počet nevyčerpaných dní dovolenky, a tak dodržiavať odporúčania sídla. V každom prípade treba pochopiť, že proces administratívnej decentralizácie, sprevádzaný zvýšením početného stavu, znamenal okamžité zvýšenie pracovnej zaťaženia a práce navyše, čo mnohým úradníkom zabránilo, aby si vyčerpali dovolenkové dni v žiadanom rozsahu.

Nasledujúca tabuľka uvádza, že na 815 úradníkov sa počet nevyčerpaných dní dovolenky, ktorých je viac ako 14, v porovnaní s predchádzajúcim rokom percentuálne zvýšil (47,12 % oproti 43,56 %), takisto ako v počte 36 až 50 dní (5,89% oproti 4,95 %). Čo sa týka nevyčerpanej dovolenky v počte 50 až 70 dní, takisto možno badať zvýšenie: 1,41 % v r. 2003 oproti 3,44 % v r. 2004.

Situácia týkajúca sa nevyčerpaných dní riadnej dovolenky		
Počet úradníkov	Nevyčerpané dni 2002/2003	Nevyčerpané dni 2003/2004
Menej ako 14 dní	399	431
	56,44%	52,88%
Viac ako 14 dní	308	384
	43,56%	47,12%
14 až 35 dní	253	298
	35,79%	36,56%
36 až 49 dní	35	48
	4,95%	5,89%
50 až 70 dní	10	28
	1,41%	3,44%
Viac ako 70 dní	10	10
	1,41%	1,23%
Celkový počet úradníkov	707	815

ČLÁNKY 8 A 9 ODS. 2: VÝNIMOČNÉ PRIZNANIE DOVOLENKY NA ZOTAVENIE

V rámci zvyčajnej ročnej kontroly Komisia 25. marca 2004 rozhodla, že výnimočne poskytne dovolenky na zotavenie na r. 2004 a jedine v miestach, kde boli životné podmienky ohodnotené ako „mimoriadne náročné“, na základe kritérií používaných na ročné stanovenie prídavkov na životné podmienky v miestach, ktoré boli vyhlásené za krízové.

Dôsledné uplatňovanie podmienok uvedených v článku 8 prílohy X sa prejavilo priznaním tohto práva 30 miestam v r. 2004 (pozri prílohu I) oproti 24 miestam v r. 2003. Toto právo sa priznáva krízovým miestam počas skutočnej dĺžky trvania krízy.

KAPITOLA 4: PEŇAŽNÝ REŽIM A SOCIÁLNE VÝHODY

ČASŤ 1: PEŇAŽNÝ REŽIM A RODINNÉ PRÍDAVKY

ČLÁNOK 10 ODS. 1: PRÍDAVKY NA ŽIVOTNÉ PODMIENKY

12. februára 2004 Komisia rozhodla o výške prídavkov na životné podmienky (PŽP) na hospodársky rok 2004, ako je uvedené v tabuľke prílohy II:

- 1 navýšenie (z 10 na 15 %): Argentína,
- 1 navýšenie (z 25 na 35%): Pobrežie Slonoviny,
- 7 nových služobných miest: Arménsko (35 %), Salvádor (25 %), Honduras (25%), Kirgizsko (35 %), Nový Zéland (10 %), Tadžikistan (35 %), Jemen (35 %).

Od uplatňovania zmien a doplnení v služobnom poriadku s účinnosťou od 1. mája 2004 sa PŽP stanovili podľa tohto rebríčka: 10, 15, 20, 25, 30, 35 a 40 %. Mechanické uplatňovanie nového rozpätia zmenenej a doplnenej verzie článku 10 sa prejavilo zavedením výšky PŽP na hospodársky rok 2004 od 1. mája 2004, tak ako je uvedené v tabuľke prílohy III:

- 9 navýšení (z 25 na 30 %): Kapverdy, Etiópia, India, Laos, Mozambik, Srí Lanka, Tanzánia, Vietnam, Zambia,
- 9 znížení (z 35 na 30 %): Albánsko, Burkina, Kambodža, Džibuti, Guyana, Haiti, Indonézia, Mali a Pakistan,
- 8 navýšení (z 35 na 40 %): Afganistan, Bangladéš, Stredoafrická republika, Papua-Nová Guinea, Sierra Leone, Sudán a Čad.

Uskutočnilo sa aj polročné prehodnotenie s účinnosťou od 1. júla 2004 (rozhodnutie orgánu oprávneného menovať z 25. novembra 2004) pre tieto služobné miesta:

- 1 navýšenie (z 15 na 20%): Malajzia,
- 2 navýšenia (z 20 na 25 %): Saudská Arábia a Bolívia,
- 1 navýšenie (z 25 na 30%): Nepál,
- 2 navýšenia (z 30 na 35%): Guyana a Haiti.

ČLÁNOK 10 ODS. 2: DOPLNKOVÉ PRÍDAVKY

Na základe rozhodnutí Komisie a orgánu oprávneného menovať sa v r. 2004 priznali doplnkové prídavky úradníkom na týchto služobných miestach:

Delegácia	Dátum nadobudnutia účinnosti	Prídavky (%)	Počet príslušných úradníkov
Haiti (Port-au-Prince)	24. 2. 2004 od 25. 2. 2004 do 17. 3. 2004 od 18. 3. 2004 do 22. 3. 2004	5 10 5	3
Saudská Arábia (Rijád)	od 16. 7. 2004	5	1
Pobrežie Slonoviny (Abidžan)	7. 11. 2004 od 8. 11. 2004	5 10	8

ČLÁNKY 11 A 12: PRAVIDLÁ VYPLÁCANIA MZDY

Čo sa týka meny, v ktorej sa má mzda v r. 2004 vyplatiť, priemerné percentuálne hodnoty sú vzhľadom na príslušných úradníkov takéto:

- 76 % si žiadalo vyplatenie mzdy v eurách podľa článku 11 prílohy X k služobnému poriadku,
- 21 % si žiadalo vyplatenie časti mzdy v miestnej mene. Z nich si 32 % žiadalo vyplatenie najvyššej možnej časti mzdy v miestnej mene stanovenej internými smernicami v článku 12 prílohy X k služobnému poriadku (80 %) a ostatní žiadali vyplatenie v miestnej mene v percentuálnom rozpätí 15 až 64 %.
- Nakoniec 3 % žiadali na základe predložených dokladov vyplatenie časti mzdy v inej mene, ako je miestna, v súlade s druhým pododsekom článku 12 prílohy X k služobnému poriadku (Angola, Gruzínsko, Kazachstan, Konžská demokratická republika a Ukrajina).

ČLÁNOK 13: OPRAVNÉ KOEFICIENTY

Rada prijala 5. októbra 2004 nariadenie č. 1785/2004², ktorým sa ustanovujú opravné koeficienty uplatniteľné od 1. januára 2004 a 4. februára, nariadenie č. 257/2005³, ktorým sa ustanovujú opravné koeficienty uplatniteľné od 1. júla 2004 pri odmeňovaní úradníkov Európskych spoločenstiev, ktorí sú zamestnaní v tretích krajinách.

² Ú. v. EÚ L 317, 16.10.2004, s. 1.

³ Ú. v. EÚ L 46, 17.2.2005, s. 1.

Okrem toho Komisia 4. júna 2004⁴ schválila rozhodnutie o prispôsobení opravných koeficientov uplatniteľných od 1. augusta, 1. septembra, 1. októbra, 1. novembra a 1. decembra 2003 a 22. decembra 2004⁵, rozhodnutie o prispôsobení opravných koeficientov uplatniteľných od 1. februára, 1. marca, 1. apríla, 1. mája a 1. júna 2004 pri odmeňovaní úradníkov Európskych spoločenstiev, ktorí sú zamestnaní v tretích krajinách.

V r. 2004 sa dospelo k dohode medzi GR Relex a Eurostat o postupe na stanovenie opravných koeficientov, ktorý na jednej strane spočíva v zlepšení priebežnej kontroly opravných koeficientov v krajinách, kde sú životné náklady relatívne vysoké (čo znižuje frekvenciu porovnávacích zemepisných kontrol, ktoré sú drahšie) a na druhej strane vo využití overených alternatívnych zdrojov (napr. OSN), ktorým sa sledujú opravné koeficienty v krajinách, kde sú životné náklady štrukturálne nižšie ako v Bruseli (následkom čoho možno ušetriť).

Na základe tejto dohody rozpočet na obdobie 2005 – 2009 dosiahol úroveň ročného rozpočtu zo začiatku uplatňovania prílohy X.

ČLÁNOK 15: PRÍSPEVKY NA ŠKOLNÉ

Celková čiastka príspevkov na školné sa v školskom roku 2003/2004 zvýšila na 2 474 791,35 eur. Treba opraviť čiastku uvedenú v správe na r. 2003, ktorá sa zvýšila na 2 558 938,95 eur a nie na 4 371 421,80 eur.

Systém priznania záloh na príspevky na školné sa ponechal úradníkom, ktorých školské poplatky boli mimoriadne vysoké. Všetky zálohy priznané na školský rok 2003/2004 sa vybavili podľa zákona v stanovených lehotách.

Všeobecné zvýšenie nákladov na štúdium v niektorých delegáciách viedlo Komisiu k tomu, aby povolila prekročenie maximálnej čiastky preplácania najmä v Japonsku, Washingtone a New Yorku.

Prekročenie sa však vždy povoľovalo iba výnimočne deťom, ktoré v mieste zamestnania rodiča navštevujú medzinárodnú školu končiacu európskou alebo medzinárodnou maturitou, s cieľom zabezpečiť kontinuitu v úrovni vzdelávania. Na základe princípu kontinuity úrovne vzdelávania mohlo byť prekročenie maximálnej čiastky preplácania v školskom roku 2003/2004 povolené aj šiestim úradníkom preradeným na iný odbor, na ktorých sa vzťahuje príloha X. Celková čiastka vyplatená z dôvodu prekročenia maximálnej čiastky preplácania v školskom roku 2003/2004 sa zvýšila na 271 110,40 eur.

ČLÁNOK 16: PREPLATENIE NÁKLADOV NA ZABÝVANIE A PRESTÁHOVANIE

Celková čiastka vyplatená na bývanie (týka sa úradníkov preložených zo sídla na delegáciu alebo z jednej delegácie na druhú) a presťahovanie (týka sa úradníkov,

⁴ Ú. v. EÚ L 207, 10.6.2004, s. 13.

⁵ Ú. v. EÚ L 396, 31.12.2004, s. 49.

ktorí definitívne ukončili svoju funkciu na delegácii) bola v r. 2004 2 440 382,86 eur (oproti 2 766 468,64 eur v r. 2003).

Zníženie platieb uskutočnených v r. 2004 napriek zvýšenému pohybu personálu sa vysvetľuje sčasti tým, že od uplatňovania reformy zavedenej 1. mája 2004 oddelenie nesúhlasí s vyplácaním záloh na zabývanie.

Táto čiastka je rozdelená takto:

- Náklady na zabývanie
 - 1 862 217,30 eur na platby uskutočnené v Belgicku,
 - 165 501,41 eur na platby vyplácané úradníkom v mieste zamestnania v miestnej mene s uplatňovaním hospodárskej parity (opravný koeficient spolu s výmenným kurzom).
- Náklady na presťahovanie
 - 105 536,64 eur na platby uskutočnené v Belgicku,
 - 310 127,51 eur na platby v miestnej mene krajiny, kam sa úradníci presťahovali s uplatňovaním hospodárskej parity.

ODDIEL 2: PRAVIDLÁ TÝKAJÚCE SA PREPLÁCANIA NÁKLADOV

ČLÁNOK 17: PREPLATENIE VÝDAVKOV SPOJENÝCH SO SŤAHOVANÍM NÁBYTKU A SKUTOČNÝCH NÁKLADOV NA ZABÝVANIE ÚRADNÍKOV, KTORÝM NA NA TOM ISTOM SLUŽOBNOM MIESTE INŠTITÚCIA UŽ NEPOSKYTUJE ZARIADENÉ UBYTOVANIE

Tento článok sa v r. 2004 neuplatňoval.

ČLÁNOK 18: DOČASNÉ UBYTOVANIE

V r. 2004 sa prijalo rozhodnutie týkajúce sa 284⁶ dočasných ubytovaní (187 v r. 1998, 163 v r. 1999, 195 v r. 2000, 184 v r. 2001, 318 v r. 2002, 270 v r. 2003).

ČLÁNOK 19: SLUŽOBNÉ VOZIDLÁ/PREPLATENIE NAJAZDENÝCH KILOMETROV

Keďže sa očakáva schválenie nových noriem pre vozový park, aj naďalej sa uplatňujú pravidlá týkajúce sa používania vozidiel z r. 1996 a revidované v r. 1998.

Čiastka týkajúca sa preplácania najazdených kilometrov sa nemení (0,26 eur/km a 0,36 eur/km pre autá s pohonom 4 x 4).

⁶ Na základe 103 odpovedí získaných z delegácií.

ČLÁNOK 20: CESTOVNÉ VÝDAVKY SPOJENÉ S ODCHODOM NA DOVOLENKU NA ZOTAVENIE

Cestovné výdavky spojené s odchodom na dovolenku boli preplácané podľa vzdialenosti medzi služobným miestom a miestom čerpania dovolenky na zotavenie určeným Komisiou. V prípade odchýlky od miesta určenej dovolenky bola platba uskutočnená v rámci stanovených nákladov. Výdavky uskutočnené v r. 2004 predstavovali 659 644 eur.

ČLÁNOK 21: PREPLATENIE NÁKLADOV NA PREVOZ OSOBNÝCH VECÍ, NÁKLADOV NA SŤAHOVANIE A USKLADNENIE NÁBYTKU

V r. 2004 sa uskutočnilo 415 sťahovaní (266 v r. 1998, 237 v r. 1999, 278 v r. 2000, 324 v r. 2001, 358 v r. 2002, 331 v r. 2003) na základe predpisov týkajúcich sa presťahovania osobných vecí, ktoré boli schválené v r. 1997 a platia od r. 1998.

ČLÁNOK 23: PREPLATENIE NÁJOMNÉHO V PRÍPADE, AK INŠTITÚCIA NEPOSKYTLA ÚRADNÍKOVI UBYTOVANIE

V r. 2004⁷ bolo 31 prípadov, keď sa uplatnil článok 23 (10 v r. 1999, 8 v r. 2000, 7 v r. 2001, 31 v r. 2002, 40 v r. 2003).

ODDIEL 3: SOCIÁLNE ZABEZPEČENIE

ČLÁNOK 24 ODS. 3: NALIEHAVÁ ALEBO EXTRÉMNE NALIEHAVÁ ZDRAVOTNÍCKA PREPRAVA DOMOV

V r. 2004 zdravotnícka služba povolila 44 prípadov zdravotníckej prepravy domov, z toho 40 naliehavých (celkom bolo 68 prípadov prepravy, pretože niektoré osoby vyžadujúce si osobitnú starostlivosť boli prepravované viackrát) a 4 extrémne naliehavé.

V r. 2004 sa preplatenie ročných nákladov SOS Air Ambulance zvýšilo na 15 525 eur.

ČLÁNOK 25: POISTENIE OSÔB MAJÚCICH PRÁVA ÚRADNÍKOV PROTI „NEHODÁM“

V r. 2004 bolo do poistenia pokrývajúceho osoby majúce práva úradníkov zaradených 5 prípadov „nehôd“.

⁷ Na základe 103 odpovedí získaných z delegácií.

PRÍLOHA I

URČENIE PRÁVA NA DOVOLENKU NA ZOTAVENIE (Článok 8 prílohy X)

Dátum nadobudnutia účinnosti: 1. január 2004

<i>PODEA PRÍDAVKOV NA ŽIVOTNÉ PODMIENKY(PŽP)</i>		
Počet dní periodicita	Služobné miesto	Miesto dovolenky
15 dní maximálne 3-krát (PŽP > alebo = 12 bodov)	Afganistan	Brusel (Belgicko)
	Bangladéš	Phuket (Thajsko)
	Libéria	Dakar (Senegal)
	Papua-Nová Guinea	Darwin (Austrália)
	Stredoafrická republika	Libreville (Gabon)
	Sierra Leone	Dakar (Senegal)
	Sudán	Mombasa (Keňa)
	Čad	Dakar (Senegal)
10 dní maximálne 2-krát (PŽP > alebo = 11 bodov)	Alžírsko	Casablanca (Maroko)
	Angola	Windhoek (Namíbia)
	Arménsko	Viedeň (Rakúsko)
	Kongo	Libreville (Gabon)
	Gruzínsko	Viedeň (Rakúsko)
	Guinea	Dakar (Senegal)
	Mauretánia	Casablanca (Maroko)
	Niger	Libreville (Gabon)
	Konžská demokratická republika	Libreville (Gabon)
5 dní maximálne 1-krát (PŽP > alebo = 10 bodov)	Burundi	Mombasa (Keňa)
	Kamerun	Libreville (Gabon)
	Pobrežie Slonoviny*	Dakar (Senegal)
	Guinea-Bissau	Dakar (Senegal)
	Šalamúnove ostrovy	Brisbane (Austrália)
	Kazachstan	Frankfurt (Nemecko)
	Kirgizsko	Frankfurt (Nemecko)
	Nigéria	Libreville (Gabon)
	Rwanda	Mombasa (Keňa)
	Tadžikistan	Frankfurt (Nemecko)
	Togo	Libreville (Gabon)
	Jemen	Dubaj (Spojené arabské emiráty)
* Pozri nižšie (dodatok priznaný podľa trvania krízy v r. 2003).		
<i>PODEA KRÍZOVÉHO STAVU V R. 2004</i>		
Počet dní periodicita	Služobné miesto	Miesto dovolenky
15 dní maximálne 3-krát	Kolumbia (PŽP = 6 bodov, <u>kríza = 11 mesiacov v r. 2003</u>)	Miami (Spojené štáty)
10 dní maximálne 2-krát	Pobrežie Slonoviny* (PŽP = 10 bodov, <u>kríza = 9,5 mesiacov v r. 2003</u>)	Dakar (Senegal)
5 dní maximálne 1-krát	Žiadne	

PRÍLOHA II

ZOZNAM SLUŽOBNÝCH MIESTA VÝŠKA PRÍDAVKOV NA ŽIVOTNÉ PODMIENKY (Článok 10 prílohy X) Dátum nadobudnutia účinnosti: 1. január 2004

35%	25%	20%	15%	10%	Žiadneprídavky
Afganistan	Benin	Bývalá Juhoslovanská republika Macedónsko	Južná Afrika	Austrália	Kanada
Albánsko	Kapverdy	Saudská Arábia	Argentína	Barbados	Cyprus
Alžírsko	Čína	Bolívia	Botswana	Brazília	Spojené štáty americké (New York)
Angola	Predjordánsko a pásma Gazy	Bosna a Hercegovina	Čile	Chorvátsko	Spojené štáty americké (Washington)
Arménsko	Kolumbia	Bulharsko	Kostarika	Estónsko	Malta
Bangladéš	Egypt	Južná Kórea	Hongkong	Maďarsko	Nórsko
Burkina	Salvador	Kuba	Jamajka	Lotyšsko	Švajčiarsko
Burundi	Ekvádor	Gabon	Japonsko (Tokio)	Litva	
Kambodža	Eritrea	Izrael	Jordánsko	Maroko	
Kamerun	Etiópia	Lesoto	Libanon	Maurícius	
Kongo	Gambia	Mexiko	Malajzia	Namíbia	
Pobrežie Slonoviny	Ghana	Rumunsko	Nová Kaledónia	Nový Zéland	
Džibuti	Guatemala	Srbsko a Čierna Hora	Paraguaj	Poľsko	
Gruzínsko	Honduras	Svazijsko	Senegal	Dominikánska republika	
Guinea	Fidži	Sýria	Singapur	Česká republika	
Guinea-Bissau	India	Thajsko	Taiwan	Slovensko	
Guyana	Japonsko (Naka)	Vanuatu	Turecko	Slovinsko	
Haiti	Keňa	Zimbabwe		Trinidad a Tobago	
Šalamúnove ostrovy	Laos			Tunisko	
Indonézia	Madagaskar			Uruguaj	
Kazachstan	Malawi				
Kirgizsko	Mozambik				
Libéria	Nepál				
Mali	Nikaragua				
Mauretánia	Uganda				
Niger	Peru				
Nigéria	Filipíny				
Pakistan	Rusko				
Papua-Nová Guinea	Srí Lanka				
Stredoafrická republika	Surinam				
Konžská demokratická republika	Tanzánia				
Rwanda	Ukrajina				
Sierra Leone	Venezuela				
Sudán	Vietnam				
Tadžikistan	Zambia				
Čad					
Togo					
Jemen					

PRÍLOHA III

ZOZNAM SLUŽOBNÝCH MIESTA VÝŠKA PRÍDAVKOV NA ŽIVOTNÉ PODMIENKY

(Článok 10 prílohy X)

Dátum nadobudnutia účinnosti: 1. máj 2004

40%	35%	30%	25%	20%	15%	10%	Žiadneprídavky
Afganistan	Alžírsko	Albánsko	Benin	Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko	Južná Afrika	Austrália	Kanada
Bangladéš	Angola	Burkina	Čína	Saudská Arábia	Argentína	Barbados	Spojené štáty americké (New York)
Libéria	Arménsko	Kambodža	Predjordánsko a pásma Gazy	Bolívia	Botswana	Brazília	Spojené štáty americké (Washington)
Papua-Nová Guinea	Burundi	Kapverdy	Kolumbia	Bosna a Hercegovina	Čile	Chorvátsko	Nórsko
Stredoafrická republika	Kamerun	Džibuti	Egypt	Bulharsko	Kostarika	Jordánsko	Švajčiarsko
Sierra Leone	Kongo	Etiópia	Salvador	Južná Kórea	Hongkong	Maroko	
Sudán	Pobrežie Slonoviny	Guyana	Ekvádor	Kuba	Jamajka	Maurícius	
Čad	Gruzínsko	Haiti	Eritrea	Gabon	Japonsko (Tokio)	Namíbia	
	Guinea	India	Gambia	Izrael	Libanon	Nový Zéland	
	Guinea-Bissau	Indonézia	Ghana	Lesoto	Malajzia	Dominikánska republika	
	Šalamúnove ostrovy	Laos	Guatemala	Mexiko	Nová Kaledónia	Trinidad a Tobago	
	Kazachstan	Mali	Honduras	Rumunsko	Paraguaj	Tunisko	
	Kirgizsko	Mozambik	Fidži	Srbsko a Čierna Hora	Senegal	Uruguaj	
	Mauretánia	Pakistan	Japonsko (Naka)	Svazijsko	Singapur		
	Niger	Srí Lanka	Keňa	Sýria	Taiwan		
	Nigéria	Tanzánia	Madagaskar	Thajsko	Turecko		
	Konžská demokratická republika	Vietnam	Malawi	Vanuatu			
	Rwanda	Zambia	Nepál	Zimbabwe			
	Tadžikistan		Nikaragua				
	Togo		Uganda				
	Jemen		Peru				
			Filipíny				
			Rusko				
			Surinam				
			Ukrajina				
			Venezuela				

* Niektorí úradníci, ktorí zostali na svojich miestach v nových členských štátoch po vstupe do EÚ, budú poberať PŽP stanovené pred vstupom počas prechodného obdobia maximálne 15 mesiacov od 1. mája 2004.